

VOTER À NEW YORK - OUTILS ET RESSOURCES

ENJEUX DES ÉLECTIONS DE CETTE ANNÉE POUR LES FEMMES

Cette année, les habitant(e)s de New York éliront de nouvelles personnes aux postes de maire, contrôleur(euse), avocat public, président(e)s d'arrondissement, membres du conseil municipal et procureur du district de Manhattan.*

De ces élections dépendent de nombreux sujets importants comme :

- Emplois
- Justice reproductive
- Violences sexuelles
- Garde d'enfants
- Financement de l'éducation
- Droits des Communautés LGBTQ
- Maintien de l'ordre
- Logement

DATES IMPORTANTES

Élections primaires : 22 juin 2021

- 28 mai :** Clôture des inscriptions
- 15 juin :** Clôture des demandes de bulletin d'électeur(trice) absent(e)
- 12 - 20 juin :** Vote anticipé
- 22 juin :** Jour des élections primaires

Élection générale : 2 novembre

- 8 octobre :** Clôture des inscriptions
- 26 octobre :** Clôture des demandes de bulletin d'électeur(trice) absent(e)
- 2 novembre :** Jour de l'élection générale
- 23 - 31 octobre :** Vote anticipé

*L'élection du/de la procureur(e) du district de Manhattan n'aura pas recours au vote par classement ou RCV.

Ressources concernant l'élection par classement ou RCV :

- **RCV Palm Card**: DemocracyNYC, NYC Civic Engagement Commission (CEC)
- **Ressources du Conseil de financement des campagnes de la ville de NY (CFB)**
 - ▶ RCV FAQ en 15 langues), CFB
 - ▶ Dossier Additional CFB Resources :
 - Social Media
 - Sample Ballots
 - RCV Postcard + Flyer/one-pager (flyers en anglais, espagnol, coréen et chinois)
 - RCV in NYC Training Materials (NYCCFB)
 - CFB Plans 2020
- **Information sur la Commission pour l'engagement civique de New York / RCV**
- **Rank the Vote: vidéos, FAQ, dernières informations et ressources éducatives, notamment :**
 - ▶ **VOTER RESOURCES**
 - Présentation courte d'information des électeurs(trices) (disponible en espagnol, chinois simplifié, népalais, coréen, créole haïtien, anglais et bangla)
 - Explication du vote par classement au niveau municipal (disponible en plusieurs langues : Vietnamese, Traditional Chinese, Spanish, Simplified Chinese, Russian, Nepali, Korean, Khmer, Haitian Creole, French, English, Bangla, Arabic)
 - Formation longue destinée aux électeurs(trices) - anglais
 - ▶ **CANDIDATE RESOURCES**
 - Exemples of RCV Messaging by Candidates (documents créés et distribués dans le cadre des campagnes électorales)
 - Exercices de formation des candidat(e)s (District X Candidates; Message Development; Power Mapping; RCV Convo 101; Vote Goal Calculation)
 - Présentation de la formation aux campagnes électorales et la formation des candidat(e)s de RCVNYC
 - ▶ **ORGANIZATIONAL RESOURCES**
 - Exemples of RCV Messaging by Endorsing Organizations
 - Formation des partenaires communautaires
- **Q&A on Ranked Choice Voting** (LA VILLE)
- **Queens Public Library RCV Presentation : enregistrement vidéo et diapositives de présentation** (League of Women Voters)

AUTRES RESSOURCES ÉLECTORALES

- **Voter Resource Document**

DemocracyNYC : la traduction de ce document est en cours et sera publiée dès que possible

- **Make a Plan to Vote**

(Women Creating Change)

- **Voter Guide** (Campaign Finance Board)

- **Vote411 Election Information You Need**

Fonds pour l'éducation de la League of Women Voters : vérifiez votre inscription sur les listes électorales, inscrivez-vous sur les listes électorales et découvrez ce qu'il y a sur votre bulletin

- **Pledge to Vote**

(United Neighborhood Houses)

AGIR ET DEVENIR BÉNÉVOLE

- **Le 11 mai, enregistrez les New Yorkais(es) sur les listes électorales.**

Aidez les New Yorkais(es) à s'inscrire sur les listes électorales grâce aux outils numériques de vulgarisation de DemocracyNYC. Vous avez seulement besoin d'un téléphone, d'une tablette ou d'un ordinateur pour participer, et nous vous enverrons un email contenant toutes les informations nécessaires pour participer. Consultez le lien ci-après et inscrivez-vous pour aider les New Yorkais(es) à s'enregistrer sur les listes électorales : on.nyc.gov/RegisterToVoteDOA.

- **Initiatives de télésollicitation pour encourager au vote :**

si vous souhaitez participer aux activités de télésollicitation de l'initiative GOTV pour les élections primaires à venir, veuillez utiliser le lien suivant pour vous inscrire et promouvoir ces efforts auprès de vos réseaux : on.nyc.gov/CallOutTheVote.

- **Postez sur les réseaux sociaux et faites**

- **Poll Site Language Assistance List**

(NYC Civic Engagement Commission)

- **ElectNYC.org** Citizens Union : une campagne d'éducation publique non partisane sur l'élection à venir à NYC, conçue comme un endroit unique où les New Yorkais(es) peuvent trouver les candidat(e)s, des informations sur les candidat(e)s, le rôle de chaque poste ouvert à l'élection et comment les électeurs(trices) peuvent classer leurs candidat(e)s.

- **Absentee/Vote by Mail Information**

Conseil électoral de l'État de New York

- **Understanding the Ballot**

(Conseil électoral de la ville de New York)

- **Accessibility**, on.nyc.gov/VoteAccess,

(Conseil électoral de la ville de New York)

- **mieux connaître le vote par classement à vos contacts grâce à :**

- [Ranked Choice Voting Social Media Toolkit on.nyc.gov/RCVToolkit](#)
- [RCV social media resources](#)

- **Rejoignez la Commission consultative d'aide linguistique (Language Assistance Advisory Committee) :**

la Commission pour l'engagement civique (CEC) cherche de nouveaux(elles) membres intéressé(e)s par l'intersection de l'accès linguistique et de l'engagement civique pour aider à établir sa programmation. Pour en savoir plus sur les possibilités de bénévolat auprès de la CEC, rendez-vous sur le site nyc.gov/civicengagement.

- **Faites connaître ces ateliers virtuels sur l'éducation des électeurs :**

- Ateliers Latinx [English](#), [Spanish](#)
- [Black History Month workshop](#)
- [Urdu workshop](#)
- [Bangla workshop](#)

OUTILS :

- **Ranked Choice Voting - Social Media Toolkit**

(NYC Mayor's Public Engagement Unit et DemocracyNYC - on.nyc.gov/RCVToolkit)

- **Ranked Choice Voting Toolkit** (NYC Votes)

- **INFORMATIONS SUR L'ENGAGEMENT DES ÉLECTEURS(TRICES) POUR LES ORGANISATIONS À BUT NON LUCRATIF**

- ▶ **VOTER ENGAGEMENT TOOLKIT**

Les organisations Community Votes, Nonprofit NY et Nonprofit Vote ont publié ce guide 2021 complet et destiné aux organisations à but non lucratif, qui comprend les échéances de base des élections, des tactiques et conseils non partisans pour la campagne GOTV, des exemples d'emails et de promesses de vote et des graphiques pour les réseaux sociaux.

- ▶ **GOTV TOOLKIT** (United Neighborhood Houses) Ces ressources comprennent :

- Rester non partisan : liste d'activités électorales permises pour les organisations à but non lucratif 501(c)3
- Guide de poche - Données utiles aux électeurs(trices) de l'État de New York
- Pledges to Vote
- Make a pledge to vote in the 2021 NYC Primary Elections!
- NYC 2021 Elections Timeline-GOTV
- Guide : Planification et organisation d'une campagne d'inscription des électeurs(trices)
- FAQ : Vote par classement
- New York Nonprofit 2021 Elections Training

BULLETIN INTERACTIF POUR LE VOTE PAR CLASSEMENT :

- Pour informer les New Yorkais(es) sur le nouveau processus électoral, DemocracyNYC a élaboré un outil en ligne disponible dans 16 langues et qui leur explique comment remplir le nouveau bulletin dans la langue qu'ils parlent. L'outil montre ensuite comment les résultats sont calculés suivant le nouveau système. [Click here](#) (cliquez ici) pour créer un bulletin dans la langue de votre choix.

- Essayez de remplir un bulletin et [Vote Here](#) (votez ici) pour le parc nommé d'après une femme célèbre de votre choix.

ANNONCES DU SERVICE PUBLIC (PSA) :

- **BRIC PSA:**
What is Ranked Choice Voting?
- **PSA du Campaign Finance Board :**
 - ▶ [English](#)
 - ▶ [Bengali](#)
 - ▶ [Chinese](#)
 - ▶ [Korean](#)
 - ▶ [Spanish](#)
- **Rank the Vote:**
How Does Ranked Choice Voting Work?
- **PSA du Conseil d'éducation sur le vote par classement :**
 - ▶ [English](#)
 - ▶ [Bengali](#)
 - ▶ [Chinese](#)
 - ▶ [Korean](#)
 - ▶ [Spanish](#)

INFORMATIONS SUR LES CANDIDAT(E)S DE 2021

- **2021 Campaign Database:**
Identifie les candidat(e)s qui se présentent dans chaque quartier, arrondissement et au niveau municipal, et présente des sites informatifs, des réseaux sociaux et des détails sur les contacts des campagnes, ainsi que des informations financières. En savoir plus sur l'Initiative sur les élections municipales ici. Créé par le Centre pour les médias communautaires de l'École supérieure de Journalisme Newmark de CUNY.
- **Meet Your Mayor:**
Un outil privé, amusant et informatif, où l'on peut répondre à des questions à choix multiples et voir comment les candidat(e)s à la mairie ont répondu aux mêmes questions. (LA VILLE)
- **What Can My Elected Officials Do?** (CFB)
- **Découvrez les autres candidat(e)s et tout ce que vous devez savoir sur chacun d'eux(elles).**
 - ▶ [Mayor](#)
 - ▶ [District Attorney](#)
 - ▶ [Public Advocate](#)
 - ▶ [Borough President](#)
 - ▶ [City Council](#)
 - ▶ [Council Part II](#)
 - ▶ [Comptroller](#)
 - ▶ [Inscrivez-vous here \(ici\)](#) pour recevoir les dernières informations concernant les élections.

CONNAISSEZ VOS DROITS

- **Know Your Rights**
New York Civil Liberties Union
- **Know Your Rights**
Commission pour l'engagement civique

Si on vous refuse l'accès aux urnes, appelez la ligne d'urgence pour la lutte contre la répression des électeurs(trices) @ 866-OUR-VOTE (866-687-8683)

Election Protection

Glossaire : Les termes à connaître pour les élections dans la ville de New York

Absentee Ballot (bulletin d'électeur(trice) absent(e)) - le plus souvent envoyé par courrier, le bulletin d'électeur absent est utilisé par les électeurs(trices) qui ne peuvent pas être présent(e)s en personne le jour de l'élection.

Borough Presidents (président(e)s d'arrondissement) - jouent un rôle de porte-parole de leur arrondissement. Les président(e)s d'arrondissement peuvent financer des initiatives, groupes et projets locaux comme l'achat de technologies pour les écoles publiques, la rénovation de parcs locaux ou l'organisation de campagnes de sensibilisation à la santé communautaire. Les président(e)s d'arrondissement collaborent avec le Conseil municipal de la ville de New York et peuvent proposer des projets de loi, mais ne peuvent pas voter pour ces derniers. Avec les membres du Conseil municipal de la ville de New York, les président(e)s d'arrondissement nomment tous les membres des Community Boards.

Comptroller (contrôleur(euse)) - également appelé(e) Directeur(trice) financier(ère) de la ville, le(a) contrôleur(euse) supervise la santé fiscale de la ville en réalisant des audits de performance et des audits financiers des organisations municipales, en protégeant les retraites, en faisant appliquer les lois relatives aux salaires pratiqués et au salaire minimum, en supervisant le budget et en promouvant des politiques qui renforcent l'efficacité, l'intégrité et la performance du gouvernement.

District Attorney (DA) (procureur(e) de district) - le(la) procureur(e) principal(e) d'un village, d'une ville ou d'un État. Le(la) procureur(e) de district a une grande latitude sur les poursuites à mener et la manière de les mener, comme la mise sous caution ou la prise de décisions concernant les négociations de plaidoyer. À New York, les procureurs de district sont élus par le public.

General Election (élection générale) - une élection se tenant à intervalles réguliers et durant laquelle les électeurs élisent des candidats dans toutes ou la plupart des circonscriptions d'un pays ou État.

Mayor (maire) - également appelé(e) Directeur(trice) général(e) de la ville, le(la) maire a le pouvoir de révoquer et de nommer des commissaires, d'effectuer des nominations judiciaires et de déterminer les priorités politiques et budgétaires de la ville. Le(la) maire peut servir jusqu'à deux mandats de quatre ans et gère les relations avec les législateurs de l'État et nationaux. Il(elle) propose, promulgue et oppose des lois, et gère les décisions relatives au zonage, à l'utilisation des terrains et aux politiques de logement.

New York City Council (Conseil municipal de la ville de New York) - les membres du Conseil municipal de la ville de New York représentent chacun(e) l'un des 51 districts de la ville. Ils sont chargés de proposer des législations et de voter dans des domaines de politiques comme le maintien de l'ordre, le logement et la sécurité dans la rue. Les membres du Conseil municipal travaillent avec le(la) maire pour établir le budget annuel de la ville. Si les deux tiers du Conseil sont favorables, ils peuvent passer outre un veto du maire. Le Conseil municipal est un élément de contrôle important du bureau du(de la) maire.

Primary (élection primaire) - une élection visant à réduire le nombre de candidat(e)s avant une élection générale. Les primaires peuvent être partisans (les électeurs ne peuvent voter que pour le(la) membre de leur parti dont ils souhaitent qu'il (elle) les représente lors de l'élection générale) ou non partisans (les électeurs peuvent voter pour un(e) membre du parti de leur choix afin de réduire le nombre total de candidats avant l'élection générale).

Public Advocate (avocat(e) public(que)) - membre du Conseil municipal de la ville de New York, il(elle) ne peut pas voter, mais peut introduire et co-parrainer des législations. L'avocat(e) public(que) est la personne qui devient maire si ce(tte) dernier(ère) ne peut remplir son rôle. L'avocat(e) public(que) supervise les organisations municipales, étudie les plaintes des citoyen(ne)s concernant les services municipaux et fait des propositions pour y répondre et nomme des membres de différents conseils et commissions.